

SENCOR®

SVC 9050BL 4AAAA ECO POWER



RU ■ Пылесос с мешком для сбора пыли

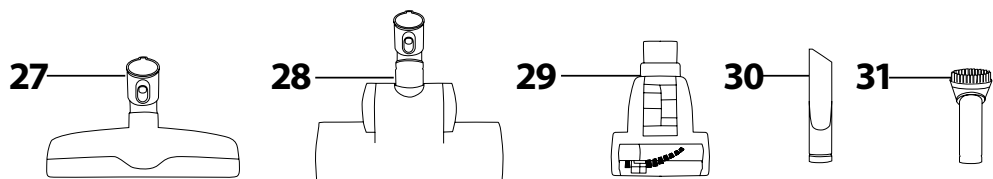
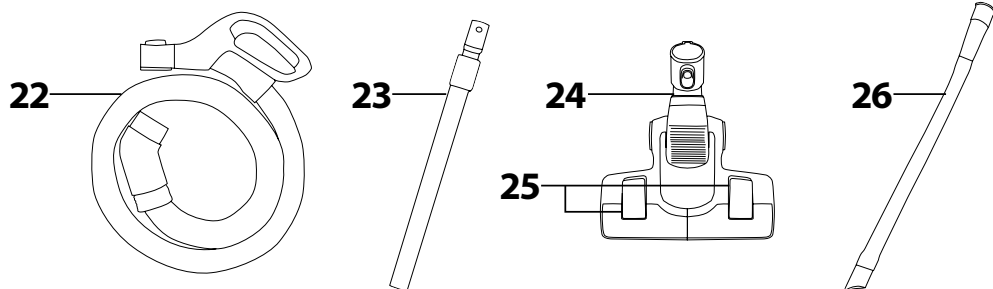
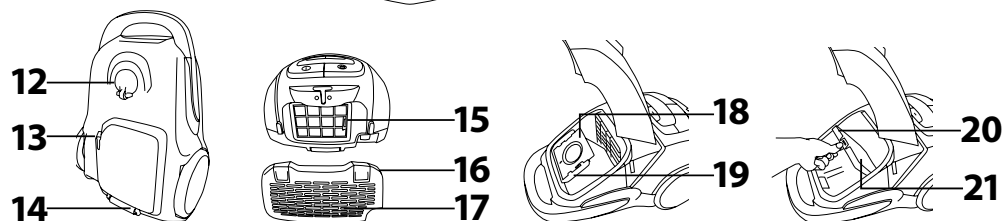
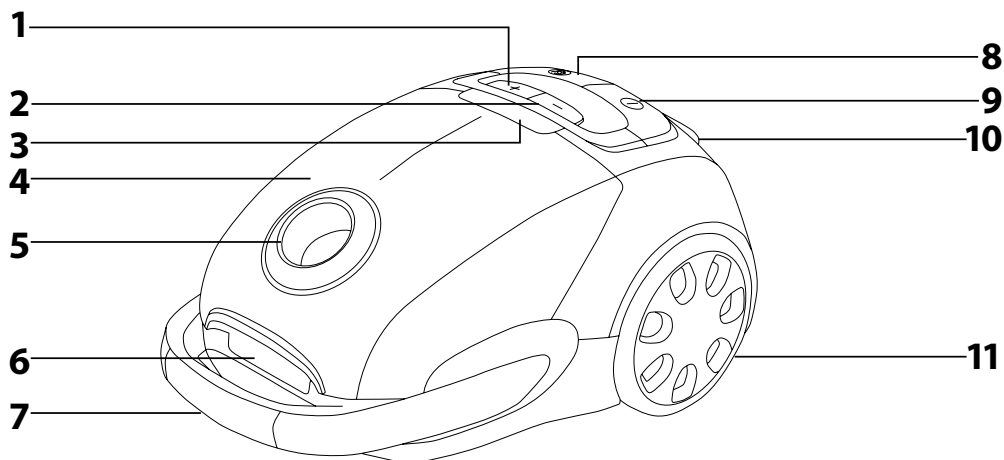
Перевод оригинального руководства

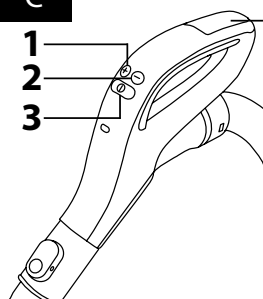
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным пылесосом при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании пылесоса безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с электроприбором. Детям без присмотра опасно выполнять чистку и уход в доступном пользователю объеме. Храните пылесос и его аксессуары в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Если привод питания поврежден, то во избежание возникновения опасной ситуации он должен быть заменен производителем, его сервисным техником или аналогичным квалифицированным лицом.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора выньте вилку кабеля питания из розетки.
- Пылесос предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и других подобных помещениях. Не используйте его в промышленных условиях.
- Не подвергайте пылесос попаданию прямого солнечного света и не помещайте его в близости открытого огня или приборов – источников тепла.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в сети.
- Обратите внимание, чтобы сетевой кабель не касался горячей поверхности или острых предметов.
- Не погружайте пылесос в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.
- Перед тем, как включить пылесос, убедитесь, что в него вставлен мешок для сбора пыли, а все фильтры на входе и на выходе находятся на своих местах.
- Обратите внимание на то, чтобы во время работы пылесоса не были заблокированы отверстия для выхода воздуха или всасывающее отверстие.
- Не используйте пылесос для уборки:
 - тлеющих сигарет, горячих предметов, спичек или горячего пепла;
 - воды и прочих жидкостей;
 - горючих или испаряющихся веществ;
 - острых предметов, таких как осколки, иглы, булавки и т. п.;

- муки, штукатурки, цемента и прочих строительных материалов;
- больших кусков бумаги или пластиковых пакетов, которые могут легко заблокировать всасывающее отверстие.
- При всасывании пыли с некоторых видов напольных покрытий может произойти образование электростатического заряда, который не представляет опасность для пользователя.
- Не прикладывайте всасывающую насадку или трубку к частям лица.
- Если вы оставляете пылесос без присмотра либо перестаете им пользоваться, а также перед чисткой всегда отсоединяйте его от электрической розетки.
- Чтобы отсоединить сетевой кабель от розетки потяните его за вилку, но ни в коем случае не за кабель. В противном случае можно повредить кабель питания или розетку. При наматывании рекомендуется придерживать сетевой кабель рукой.
- Если кабель питания поврежден, замените его в профессиональной мастерской. Запрещено эксплуатировать пылесос с поврежденным сетевым кабелем.
- Не пользуйтесь пылесосом если он работает неправильно, если он был поврежден или погружался в воду. Не ремонтируйте пылесос самостоятельно и не регулируйте его настройки. Любой ремонт поручайте профессиональной мастерской. Самостоятельное вмешательство в устройство может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

A



B**1****2****3****4****5****C****1****2****3****4**

Pyлесос с мешком для сбора пыли

Руководство по эксплуатации

- Перед тем, как использовать этот прибор, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство для использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуем сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА И АКСЕССУАРОВ

- | | |
|--|--|
| A1 Кнопка для увеличения мощности всасывания | A17 Моющийся фильтр на выходе хранится в сетке. |
| A2 Кнопка для уменьшения мощности всасывания | A18 Мешок для пыли* |
| A3 Жидкокристаллический дисплей отображает настройки мощности всасывания и заполнение мешка для сбора пыли. | A19 Крошечный для пылесборного мешка |
| A4 Крышка отсека, в котором хранится мешок для сбора пыли | A20 Сетка фильтра на входе |
| A5 Отверстие для присоединения гибкого шланга | A21 Многоступенчатый фильтр с угольным модулем Anti-Odour, поглощающим неприятные запахи, расположен в решетке. |
| A6 Предохранитель фиксации и открытия крышки | A22 Гибкий шланг с дистанционным управлением в ручке |
| A7 Встроенная ручка | A23 Металлическая телескопическая трубка размера XXL |
| A8 Кнопка автоматической намотки кабеля питания | A24 Комбинированное напольное сопло |
| A9 Кнопка для включения и выключения пылесоса | A25 Клапан для выдвигания и убирания колес напольного сопла |
| A10 Паз для парковки в горизонтальном положении | A26 Длинная гибкая щелевая насадка с адаптером для подключения к ручке гибкого шланга A22 либо к телескопической трубке A23 |
| A11 Боковое колесо | A27 Насадка для твердых полов |
| A12 Переднее поворотное колесо | A28 Турбо-щетка |
| A13 Паз для парковки в вертикальном положении | A29 Мини-турбо-щетка |
| A14 Заднее колесо | A30 Щетка для пыли |
| A15 Моющийся HEPA-фильтр на выходе | A31 Щелевая насадка |
| A16 Съемная сетка | |



*Примечание:

В комплект входит 1 синтетический мешок для пыли, рассчитанный на одноразовое использование. Синтетические мешки для пыли – долговечнее, прочнее и обеспечивают лучшую фильтрацию, по сравнению с традиционными бумажными мешками.

ОПИСАНИЕ ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКОГО ДИСПЛЕЯ

- | | |
|---|---|
| B1 Индикатор настройки мощности всасывания для занавесок и т.п. | B5 Индикатор настройки мощности всасывания для гладких полов (деревянные и плавающие полы, винил, плитка и т.д.) и заполнения мешка для сбора пыли |
| B2 Индикатор настройки мощности всасывания для обивки и мебели | В случае заполнения мешка для сбора пыли |
| B3 Индикатор настройки мощности всасывания для матраса, диванов и других свободно лежащих ковров | Информация A18 индикатор загорится красным цветом. |
| B4 Индикатор настройки мощности всасывания для больших ковров | |

ОПИСАНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ В РУЧКЕ

- | | |
|---|--|
| C1 Кнопка увеличения мощности всасывания | C3 Кнопка включения и выключения пылесоса |
| C2 Кнопка уменьшения мощности всасывания | C4 Крышка отсека для батареек |

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- Основная насадка для пола **A24** предназначена для чистки гладких твердых полов и ковров. При чистке ковра с длинным ворсом рекомендуется выдвигать колесико насадки для пола **A24**. Это облегчит движение насадки по убираемой поверхности. Колесико можно не выдвигать при уборке гладкого и твердого пола, ковролина или ковров с коротким ворсом. Чтобы выдвинуть и втянуть колесико, воспользуйтесь клапаном **A25**.
- Турбо-щетка **A28** предназначена для чистки гладких твердых полов и ковров с коротким ворсом. Благодаря ротационной щетке эта насадка очень быстро и эффективно удаляет с ковра грязь, нитки, шерсть животных, волосы и т.д.
- Насадка для твердого пола **A27** обеспечивает тщательную и при этом бережную чистку гладких твердых полов, и все это – благодаря щетке, на 100 % состоящей из натурального гося. Ей можно чистить чувствительные к царапинам полы, такие как деревянные и плавающие, кафельную плитку, линолеум и т.д.

- Мини-турбо-щетка **A29** – это прекрасный помощник при уборке шерсти животных, волос и т.д., кроме того, она подходит для чистки труднодоступных мест. Ее можно использовать не только для дома, но и для автомобиля. Она быстро и эффективно удаляет волосы, шерсть животных и другую грязь с сидений автомобиля, обивки, подушек и других текстильных поверхностей.
- Длинная щелевая насадка **A26** предназначена для чистки любых труднодоступных мест в вашем автомобиле.
- Щелевую насадку **A31** можно использовать для чистки труднодоступных мест, а щетка для пыли **A30** предназначена для чистки мебели различного типа.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Убедитесь, что в пылесос правильно установлен мешок для сбора пыли **A18**, входной фильтр **A21**, HEPA-фильтр на выходе **A15** и фильтр на выходе **A17**.
- Убедитесь, что крышка **A4** должным образом закрыта, и вставьте конец гибкого шланга **A22** в отверстие **A5**. Надежное закрепление гибкого шланга **A22** к отверстию **A5** сопровождается выдвиганием фиксирующих защелок, размещенных на конце гибкого шланга **A22**.



Примечание:

При разборке необходимо одновременно нажать обе фиксирующие защелки на конце гибкого шланга **A22** и потянуть за конец шланга **A22** из отверстия **A5**.

- К свободному концу гибкого шланга **A22** прикрепите телескопическую трубку **A23**. Надежное соединение обеих частей сопровождается щелчком.
- Установите необходимую длину телескопической трубки **A23** с помощью колечка. Потяните колечко вверх либо вниз для фиксации положения телескопической трубки **A23**. Установите требуемую длину, выдвигая или убрав внутренние выдвижные части телескопической трубки **A23**. После настройки требуемой длины отпустите колечко и потяните за внешнюю трубу. Таким образом вы зафиксируете внутреннее выдвижение.
- Выберите принадлежность нужного типа – **A24**, **A26**, **A27**, **A28**, **A29**, **A30** либо **A31**, которую вы хотите применить, и прикрепите ее к свободному концу телескопической трубки **A23**. Принадлежности некоторых типов – например, **A26**, **A29**, **A30** либо **A31**, крепятся прямо к ручке гибкого шланга **A22**.
- Гибкий шланг **A22**, металлическая телескопическая трубка **A23**, комбинированная насадка для пола **A24**, насадка для твердого пола **A27** и турбо-щетка **A28** оснащены практичной системой защелкивания для легкого и прочного подключения отдельных аксессуаров. Аксессуары с системой защелкивания быстро и легко крепятся, и для их разъединения достаточно только нажать предохранитель системы защелкивания.

ВСТАВКА БАТАРЕЕК В УСТРОЙСТВО ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ В РУЧКЕ

- Чтобы пользоваться дистанционным управлением в ручке, необходимо вставить 2 батарейки 1,5 В типа ААА. Снимите крышку отсека для батареек **C4** и вставьте 2 новые батарейки одинакового типа. Следите за правильной полярностью, помеченной на отсеке. Установите крышку отсека для батареек **C4** на свое место.



Примечание:

Всегда используйте новые батарейки одинакового типа. Никогда не комбинируйте старую и новую батарейку или батарейки разного типа. Если вы намерены не пользоваться пылесосом длительное время, выньте батарейки из устройства дистанционного управления. Никогда не кладите батарейки в огонь, не вызывайте короткое замыкание и не повреждайте их каким-либо образом. После завершения срока службы утилизируйте их экологическим способом. Никогда не выбрасывайте батарейки вместе с бытовым мусором.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

- Потяните за вилку, из задней части пылесоса отмотайте необходимую длину кабеля питания и подсоедините его к розетке эл. сети.



Предупреждение:

Желтая отметка на кабеле питания означает, что скоро он закончится. Красная отметка означает конец длины кабеля. Не пытайтесь тянуть кабель дальше после появления этой метки.

- Для включения пылесоса нажмите кнопку **A9**. После включения пылесоса загорится светодиодный индикатор **B1**. Это означает, что установлена низкая мощность всасывания. Она подходит для чистки шот и т. п. Чтобы настроить оптимальную мощность всасывания в зависимости от типа очищаемой поверхности, используйте кнопки **A1** и **A2** на корпусе пылесоса или кнопки **C1** и **C2** на ручке с дистанционным управлением.
- Включив пылесос кнопкой **A9**, можно выключить его и снова включить кнопкой **C3** на панели ручки с дистанционным управлением.
- По окончании использования выключите пылесос нажатием кнопки **A9**, а кабель питания отсоедините от розетки эл. сети. Для намотки кабеля питания назад в пылесос нажмите кнопку **A8** либо коротко потяните на кабель питания. При наматывании рекомендуется придерживать сетевой кабель рукой.



Примечание:

При наматывании кабеля питания не нужно держать нажатой кнопку **A8**.

ПОЛОЖЕНИЕ ПАРКОВКИ ПЫЛЕСОСА

- Неиспользуемый пылесос можно держать в положении парковки. Для горизонтальной парковки установите самую короткую длину телескопической трубки **A23** и вставьте стопор на комбинированной насадке для пола **A24**, насадке для твердых полов **A27** либо турбо-щетке **A28** в паз **A10**.

- Поставьте пылесос в вертикальное положение для вертикальной парковки. Установите самую короткую длину телескопической трубки **A23** и вставьте стопор на комбинированной насадке для пола **A24**, насадке для твердых полов **A27** либо турбо-щетки **A28** в паз **A13**.



Примечание:

Перед тем, как вставить стопор в паз **A10** либо **A13**, поверните ручку гибкого шланга **A22** таким образом, чтобы гибкая часть шланга **A22** обвела вокруг телескопической трубки **A23**. Благодаря системе заземления, обеспечивающей надежное соединение отдельных аксессуаров, одновременно с ручной поворачивается также телескопическая трубка **A23** и соответствующая насадка для пола. Как только стопор насадки для пола окажется напротив пазов **A10** либо **A13**, перестанете вращать трубку и вставьте стопор в паз **A10** либо **A13**.

УХОД И ЧИСТКА

- Перед чисткой убедитесь, что пылесос выключен и отсоединен от розетки эл. сети.

Замена мешка для сбора пыли

- Светящийся красным цветом светодиодный индикатор **B5** указывает на необходимость замены мешка для сбора пыли **A18** либо о блокировке всасывающего отверстия. В случае блокировки всасывающего отверстия удалите мешающие предметы. При замене мешка для сбора пыли **A18** поступайте следующим образом.



Примечание:

Периодическое мигание светодиодного индикатора **B5** красным цветом во время работы пылесоса не означает переполнение мешка для сбора пыли **A18**, однако означает, что для данного типа поверхности выставлена слишком высокая всасывающая мощность. В таком случае снизьте всасывающую мощность.

- Снимите предохранитель **A6** и откройте крышку **A4**. После открытия крышка **A4** зафиксируется в открытом положении. Выньте использованный мешок для пыли **A18** из кронштейна **A19** и вставьте на его место новый мешок такого же типа. После замены мешка **A18** закройте крышку **A4**. В пылесосе встроен предохранитель, не позволяющий закрыть крышку **A4**, если мешок неправильно вставлен в кронштейн **A19** либо если его вообще нет.
- Если своевременно не заменить мешок, то снизится всасывающая мощность пылесоса.

Очистка и замена входного и выходного фильтров

- Снимите предохранитель **A6** и откройте крышку **A4**. После открытия крышка **A4** зафиксируется в открытом положении. Разблокируйте защелку, размещенную в верхней части сетки **A20**, и откиньте сетку **A20**. Вытащите входной фильтр **A21** и выбейте его вне жилого помещения. После этого установите обратно и закройте крышку **A4**. В случае, если фильтр **A20** сильно износился или проявляет признаки износа, замените его на новый. Угольный фильтр Anti-Odour **A21**, поглощающий неприятные запахи, стоит периодически менять, чтобы поддерживать его поглощающую способность.
- Разблокируйте защелку, размещенную в верхней части сетки **A16**, и откиньте сетку **A16**. Вытащите из сетки **A16** фильтр **A17**. Тепер нажмите на защелку, расположенную на правой стороне рамки HEPA-фильтра **A15**, и достаньте HEPA-фильтр **A15** из пылесоса. Выбейте оба фильтра **A17** и **A15** вне жилого помещения. Если фильтр **A17** сильно загрязнен, слегка сполосните его водой. Промойте HEPA-фильтр **A15** под слабым напором проточной теплой воды, чтобы вода вымыла загрязнения из изогнутых мест. Оставьте свободно высушить фильтры **A17** и **A15**. После этого верните их на свое место. Приблизительно через 6 месяцев эксплуатации HEPA-фильтра **A15** рекомендуется заменить его на новый.



Предупреждение:

Перед тем как вставить фильтры обратно в пылесос убедитесь, что они полностью сухие.

- Загрязнение фильтра приводит к уменьшению эффективности, поэтому не забывайте его чистить.

Чистка гибкого шланга, телескопической трубки, комбинированной насадки для пола, насадки для твердых полов, турбо-щетки, мини-турбо-щетки, гибкой щелевой насадки, малой щелевой насадки и щетки для пыли

- Если принадлежности пылесоса загрязнены, снимите их с пылесоса и удалите из них все загрязнения (пыль, волосы, шерсть животных и т.п.).
- Вы можете надрезать ножницами сильно наматывавшиеся волосы на вращающейся щетке, турбо-щетке **A28** либо мини-турбо-щетке **A29**.

Чистка внешней поверхности пылесоса

- Для чистки внешней поверхности используйте сухую или слегка влажную ткань. После этого вытрите ее насухо.
- Не используйте для очистки пылесоса металлические сеточки, чистящие средства с абразивным эффектом, растворители и т.п.
- Не погружайте пылесос в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон номинального напряжения.....	220–240 В
Номинальная частота.....	50/60 Гц
Номинальная мощность.....	800 Вт
Питание дистанционного управления.....	2 батарейки 1,5 В типа AAA
Класс защиты (от поражения электрическим током).....	II
Уровень шума.....	69 дБ(А)
Вместимость мешка для сбора пыли.....	4 л
Класс эффективности HEPA-фильтра.....	H13
Длина кабеля питания.....	11 м
Радиус действия.....	14 м

Декларируемый уровень шума составляет 69 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Пояснение технических терминов

Класс защиты от поражения электрическим током:

Класс II – Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что по окончании эксплуатации электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои изделия местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или ближайший пункт сбора вторсырья.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, то запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые распространяются на него.